

Sur le chemin de Saint Jacques de Compostelle, de la France vers l'Espagne, avec à la clé la traversée des Pyrénées, où vous basculerez du côté de la péninsule ibérique dans un décor verdoyant.

De la citadelle de Saint Jean Pied de Port jusqu'à Logroño, partez à la découverte de paysages variés à travers des régions à l'identité forte : le Pays Basque, la Navarre et la Rioja. Le parcours est jalonné de sites culturels d'une richesse remarquable : Roncesvalles, Pamplona, Puente la Reina ou encore Estella...

Imprégnez-vous, pas à pas, de la culture ibérique et laissez-vous surprendre par le Camino Francés, sans aucun doute le chemin de randonnée le plus cosmopolite au monde...

### ► Repères

**Début du séjour :** le jour 1 en fin d'après-midi à Saint Jean Pied de Port (64)

**Fin du séjour :** le jour 9 après le petit-déjeuner à Logroño (Esp.)

**Hébergement :** en hôtel

**Niveau 3 :** en moyenne chaque jour, 300 m de dénivelé et 6 à 8 heures marche effectives.

**Portage :** affaires pour la journée

**Dossier de voyage :** topo-guide, cartographie précise

**Prix 710 €**

Supplément chambre individuelle : 240 €

Réduction "mini-groupe", nous consulter

**Dates :** départ possible tous les jours de mi-avril à la Toussaint (sauf du 01/07 au 15/07)

## Programme jour par jour

### JOUR 1 : SAINT JEAN PIED DE PORT 180 m

Installation à votre hôtel en fin d'après-midi dans la jolie cité fortifiée de Saint Jean Pied de Port. Visitez le cœur historique de la citadelle remaniée par Vauban. Nuit en demi-pension.

Possibilité de laisser votre véhicule à proximité de l'hôtel (parking non gardé).

### JOUR 2 : SAINT JEAN PIED DE PORT - RONCESVALLES 952 m

Montée vers le col de Roncevaux (ou Ibañeta), passage emblématique de la frontière et arrivée à Roncesvalles, le plus grand hospice des Pyrénées (collégiale et cloître réputés). Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 7 heures minimum (26 Km).

### JOUR 3 : RONCESVALLES - ZUBIRI 525 m

Par un parcours agréable et en forêt, de Roncesvalles à Zubiri, avec la traversée de villages aux dénominations basques. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 6 heures (22 Km).

### JOUR 4 : ZUBIRI - PAMPLONA 446 m

Marche à travers la vallée d'Esteribar. Puis arrivée à Pamplona, première grande ville du Camino Francés, capitale de la Navarre où l'on trouve de nombreux vestiges du pèlerinage. A voir : la cathédrale et la vieille ville de Pamplona. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 5 heures (21 Km).

### JOUR 5 : PAMPLONA - PUENTE LA REINA 346 m

Passage par la Sierra del Perdón qui offre un joli panorama. Arrivée dans la ville médiévale de Puente La Reina, située à la croisée des chemins et connue pour son pont roman du XI<sup>e</sup> siècle. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 6 heures (24 Km).

### JOUR 6 : PUENTE LA REINA - ESTELLA 426 m

En route vers Estella, belle petite ville appelée aussi « Estella la Belle » dotée d'anciennes maisons, palais et églises qui font honneur à sa réputation. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 5h30 (23 Km)

### JOUR 7 : ESTELLA - LOS ARCOS 450 m

Randonnée d'Estella à Los Arcos, ville médiévale et étape incontournable du Camino Francés. A voir : l'église de Santa María, édifice monumental aux styles divers. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 5 heures (21 Km).

### JOUR 8 : LOS ARCOS - LOGROÑO 384 m

A l'approche de Logroño, vous délaissez la Navarre pour la Rioja. Logroño, capitale de la Rioja est une ville intéressante. Aller à la découverte de la belle cathédrale Santa María de la Redonda et son ancien quartier. Nuit en demi-pension.

Temps de marche : 7h30 (28 Km).

## JOUR 9 : LOGROÑO

Fin du séjour après votre petit-déjeuner.

### ▷ Nota bene

*La durée est donnée à titre indicatif et correspond aux heures effectives de marche (hors pauses).*

## Accès

---

**Début du séjour :** le jour 1 en fin d'après-midi à Saint Jean Pied de Port (64). En cas de problème ou retard, appelez le numéro d'urgence fourni dans les documents de voyage.

**Fin du séjour :** le jour 9 après le petit-déjeuner à Logroño (Esp.)

*Pour rejoindre le point de départ et quitter le point d'arrivée, plusieurs solutions sont possibles. Mais toutes sont assez compliquées car la ville de Saint Jean Pied de Port n'est pas située sur de grands axes de communication, et celle de Logroño non plus...*

### Arriver à St-Jean-Pied-de-Port :

- En avion : aéroport de Biarritz - Anglet - Bayonne, puis ligne SNCF régionale jusqu'à St Jean Pied de Port.
- En train : jusqu'à Bayonne, puis ligne SNCF locale (train ou bus en fonction des horaires) jusqu'à Saint Jean Pied de Port (durée : 1h15).
- Par la route : jusqu'à Pau ou Bayonne puis autoroute A 64 entre Pau et Bayonne, sortie n°7 à Salies, puis D 430, D 933, Sauveterre de Béarn, D933 St Palais, D933 St Jean Pied de Port, Carte Michelin N°85

### Parkings :

- parking public à proximité de l'hôtel de Saint Jean Pied de Port.

*Il est prudent de se renseigner pour savoir si des manifestations (fêtes, marchés...) seront organisées sur votre lieu de stationnement.*

### Quitter Logroño :

- En avion : l'aéroport de Logroño/Agoncillo ne dessert que des vols nationaux (Madrid ou Barcelone). Ensuite depuis Madrid, nombreuses possibilités de vols vers la France. Coût assez élevé cependant.
- En bus vers Pamplona et Irún : la compagnie La Estellesa (0034 948 55 1 27 / <http://www.laestellesa.com/>) assure des trajets entre Logroño et Pamplona. Cette même compagnie assure le trajet Logroño - Irún (durée du trajet : environ 2h). À Irún, nombreux trains vers la France. Bus réguliers également entre Logroño et Pamplona. Gare routière à Logroño : Av. Pio XII / C. Belchite. (+34 941 23 59 83).
- En bus de Pamplona à Saint Jean Pied de Port (environ 2h) : compagnie CONDA SA. E.mail : [conda@condasa.com](mailto:conda@condasa.com) - [www.condasa.es](http://www.condasa.es). Gare routière de Pampelune (centre-ville) : Calle Conde Oliveto, 2 Tél. 0034 948 22 38 54.

*Information très complète sur les transports à Logroño sur le site : [http://www.larioja.org/turismo/como\\_llegar/](http://www.larioja.org/turismo/como_llegar/)*

## Hébergement & repas

---

En hôtels 1\*, 2 \*\* et 3\*\*\*. Il se peut que la douche et les WC se trouvent sur le palier dans certains hébergements même si cela est rare. Si le cas se présente, nous le signalerons à la confirmation de votre séjour. Chiens non acceptés.

Les petits déjeuners sont servis relativement tard par rapport aux habitudes françaises, en principe à partir de 8h30. Si vous désirez prendre votre petit-déjeuner plus tôt, voir avec chaque hôtelier la veille si cela est possible. Toutefois, les hôteliers en Espagne ont tendance à avancer l'heure des petits déjeuners pour assurer la satisfaction des randonneurs. Sachez que les habitudes culinaires espagnoles sont parfois assez différentes des françaises. Et que les repas sont retardés jusqu'à 2 heures sur l'horaire français (petit-déjeuner vers 8h30-9h et souper vers 21h). Les paniers repas du midi ne sont pas inclus dans nos prix. Les paniers repas du midi ne sont pas inclus dans nos prix. Vous êtes libres de confectionner vous-même vos pique-niques. Vous trouverez tout au long de vos étapes de quoi vous ravitailler.

Les coordonnées des hébergements vous seront fournies avec votre dossier de voyage.

## Niveau 3

---

5 à 8 h par jour sur sentier balisé aux dénivelés faibles. 300 m de dénivelé positif par jour (sauf J2 : 1250m de montée et peu de descente).

Cet itinéraire s'effectue sans accompagnateur et sous votre propre responsabilité. Nous vous fournissons toutes les indications et la logistique nécessaires au bon déroulement de votre randonnée. Vous devez être capable d'autonomie en jugeant de vos forces et en appréciant des situations inattendues (fatigue, météo, présence d'animaux, modification du terrain, etc.).

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur de votre part concernant l'orientation (erreur ou changement d'itinéraire) ou la gestion du temps (départ trop tardif le matin, pause pique-nique trop longue).

## Portage & Transport des bagages

---

Portage des affaires personnelles pour la journée de marche. Les bagages sont transportés par véhicule entre les étapes. Prévoir un bagage suiveur facilement maniable de 10 kg maximum (cf. nos conseils sur l'équipement).

Pour organiser au mieux la logistique nous vous prions d'indiquer sur vos bagages (étiquettes fournies) le nom de la personne responsable du groupe (qui a réservé la randonnée).

## Dossier de voyage

---

Trois semaines avant le départ (et après réception du solde de votre séjour), nous vous fournirons le dossier de voyage (pour 2 à 4 personnes) comprenant la liste des hébergements, des étiquettes pour vos bagages, un topo-guide descriptif du parcours, une cartographie précise.

Si vous souhaitez recevoir des dossiers de voyage supplémentaires (+ 25€ par dossier), la demande doit être faite à l'inscription.

Les itinéraires et les topo-guides sont régulièrement vérifiés et mis à jour. Cependant, l'itinéraire traverse des zones où les conséquences de l'activité humaine et/ou d'événements climatiques peuvent modifier significativement son tracé. À votre retour, nous vous serions reconnaissants de nous mentionner les changements ou imprécisions relevés sur le terrain.

## Dates et prix

---

Départ possible tous les jours entre mi-avril et la Toussaint (excepté du 01/07 au 15/07 inclus : feria de Pamplona).

**Prix : 710 € / pers.**

- Minimum 2 personnes
- Supplément chambre individuelle : 240 €
- Réduction "mini-groupe", nous consulter.

*Le cas échéant, veuillez nous préciser à l'inscription si plusieurs dates de départ sont possibles ; ceci au cas où un ou plusieurs hébergements seraient complets aux dates retenues. Afin d'organiser au mieux votre séjour, nous vous conseillons de vous inscrire le plus tôt possible ; certains hébergements peuvent être complets parfois plusieurs mois à l'avance.*

### Le prix comprend :

- Frais d'organisation
- Hébergement en demi-pension
- Transport des bagages
- Transferts prévus au programme
- Dossier de voyage pour 2 à 4 personnes avec cartes, topoguide (dossier supplémentaire 25€).

### Le prix ne comprend pas :

- Acheminement jusqu'aux lieux de rendez-vous et de séparation
- Pique-niques
- Boissons pendant et en dehors des repas
- Assurances
- Tout ce qui n'est pas mentionné dans "le prix comprend"

## Équipement à prévoir

---

### Le bagage suiveur

Pour les affaires qui suivent entre les hébergements, prévoir un seul bagage suiveur (sac souple de 10 kg maximum) par personne en évitant les valises rigides autant que possible.

### Le sac à dos

Pour les affaires de la journée (+/- 30 litres).

- Fond de sac (vêtement de pluie, vêtement chaud, lunettes de soleil, crème solaire, trousse à pharmacie, nécessaire de pique-nique)
- Pique-nique du jour et de l'eau en quantité suffisante
- Affaires personnelles (papiers d'identité, carte européenne d'assurance maladie pour les circuits en Espagne et en Andorre, guide faune et flore, appareil photo, etc.)
- Pour les circuits liberté, dossier de voyage avec cartes, topo-guide, boussole, téléphone portable (batterie chargée), coordonnées des hébergement, numéro d'urgence.

### Le pique-nique

- Gobelet ou quart
- Une boîte hermétique en plastique (environ 0,8 l)
- Couverts légers (fourchette, couteau pliant)
- Gourde (1,5 l minimum) ou poche à eau selon votre préférence

### Les chaussures

C'est l'un des éléments les plus importants. Elles doivent être avant tout confortables, imperméables et respirantes. Un bon maintien de la cheville est indispensable. Si vous devez acheter une nouvelle paire, nous vous conseillons d'essayer vos chaussures avant de commencer votre séjour. Ne prenez pas une pointure trop petite, car vos pieds auront tendance à gonfler pendant la marche. Prévoir des chaussures à tiges hautes, avec une semelle de type Vibram avec une bonne accroche. Attention à vos chaussures restées trop longtemps dans un placard, au bout d'un certain temps les semelles se décollent et les coutures peuvent se déchirer.

### Les vêtements et équipement spécifiques pour la randonnée

- Veste coupe-vent imperméable (type goretex) ou cape de pluie
- Vêtement chaud (veste polaire ou pull)
- Pantalon pour la marche, short, tee-shirt (privilégiez des matières respirantes)
- Protection solaire (lunettes, chapeau ou casquette, crème, stick à lèvres)
- Maillot de bain (baignade sous votre propre responsabilité)
- Gants fins et bonnet

- Mini-pharmacie : médicaments personnels, compeed pour les ampoules, élastoplaste, gaze, désinfectant, antalgique, biafine, arnica (crème ou granules), une couverture de survie...

Et pourquoi pas :

- Bâtons de marche télescopiques qui favorisent la stabilité et soulagent les articulations
- Guêtres ou "stop-tout" très efficaces par temps de pluie ou simplement dans l'herbe humide

## Conseils de lecture

---

- *Dictionnaire des Pyrénées* de André Levy
- *Les Pyrénées* de Claude Dendaletche

- *Les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle* de Bernard Briais
- *En avant, route !* de Alix de Saint-André

## Modifications de réservation

---

En raison de frais d'organisation importants, pour toute modification de la réservation demandées par le client (nombre de personnes, type de chambre, nombre de nuits supplémentaires, etc.), le client devra s'acquitter d'une somme forfaitaire de 50 € par dossier.

## Conditions d'annulation

---

En cas d'annulation de votre part à plus de 30 jours du départ, Randonades rembourse l'intégralité du prix du séjour sous déduction de frais de dossier forfaitaires de 50 € par personne.

À partir de 30 jours avant le départ, des frais d'annulation seront appliqués et calculés selon le barème suivant (par personne) en fonction de la date d'annulation :

- de 30 à 22 jours : 25% du prix du séjour
- de 21 à 15 jours : 50% du prix du séjour
- de 14 à 8 jours : 75% du prix du séjour

- de 7 à 2 jours : 90% du prix du séjour
- moins de 2 jours : 100% du prix du séjour

En cas de souscription à une assurance annulation, les frais d'annulation vous seront remboursés. Les primes d'assurance ne sont pas remboursables.

L'abandon de votre part au cours de la randonnée ne donne droit à aucun remboursement. Lors d'une inscription à plusieurs : en cas d'annulation de la personne avec laquelle vous deviez partager une chambre (et de non remplacement par une autre personne), le supplément chambre individuelle pourra vous être facturé.

## Assurances

---

Vous pouvez souscrire, **à l'inscription**, à une ou plusieurs assurances (assistance / rapatriement, annulation, interruption de séjour, bagages) qui s'ajoutent au prix du séjour ; conditions générales des contrats sur demande ou consultables sur notre site internet : <http://www.randonades.com/sejour-randonnee/comment-sinscrire>. Ces assurances ne peuvent prendre effet qu'après le paiement intégral du séjour. La souscription est accessible à tous les résidents européens.

### L'assurance annulation

Comprend le remboursement des sommes retenues en cas d'annulation de voyage justifiée avant le départ.

### L'assurance interruption de séjour

Comprend le remboursement des prestations non consommées en cas d'abandon justifié pendant le séjour.

### L'assurance assistance / rapatriement

Comprend l'assistance aux personnes en cas de maladie ou d'accident pendant le séjour.

### L'assurance bagages

Comprend le remboursement en cas de vol, détérioration ou perte de vos bagages pendant le séjour.

## Responsabilité

---

Pour les randonnées liberté, Randonades ne saurait être tenu pour responsable d'une mauvaise interprétation du descriptif ou d'une erreur de lecture de carte de l'utilisateur. La randonnée liberté suppose l'acceptation d'un risque, qui peut être dû notamment à une modification des éléments naturels sur le parcours. Randonades ne peut être tenu responsable des accidents ou incidents qui résultent de l'imprudence d'un participant.

RANDONADES – 30, allée Arago – F-66500 PRADES – Tél. (33) 04 68 96 16 03 – Fax (33) 04 68 05 29 44  
[randonades@wanadoo.fr](mailto:randonades@wanadoo.fr) – [www.randonades.com](http://www.randonades.com)  
n° Siret 450 612 668 00027 – Agence de voyages Licence LI06609001- IM066100022  
Assurance RC : MMA BP27 69921 OULLINS – Garantie financière : Groupama caution

